

HISTOIRE DU CYCLE 26

ACTES DE LA 26^E CONFÉRENCE INTERNATIONALE
DE L'HISTOIRE DU CYCLE

Édités par la Fédération française de cyclotourisme

CYCLE HISTORY 26

PROCEEDING OF THE 26TH INTERNATIONAL CYCLING HISTORY CONFERENCE

Edited by the french federation of cyclotourism



Les participants de la 26^e ICHC au Château de Bosc.
(Photo aimablement communiquée par Ron Thompson)

Participants of the 26th ICHC at château de Bosc.
(Photo courtesy of Ron Thompson)

Photo de couverture :

Les sept vélocipédistes qui firent le parcours de Paris à Avignon en août 2015 pour commémorer la première longue randonnée sur un deux roues mû par des pédales en 1865 (voir l'article de Francis Robin).

Cette photo a été prise au château de Fontainebleau le deuxième jour de la randonnée.

De gauche à droite :

Stuart Mason-Elliott (Angleterre),

Carey Williams (USA),

Keizo Kobayashi (Japon),

Alain Cuvier (France),

Glen Norcliffe (Canada),

Gilles Tamagne (France),

Dominique Lefebvre (France).

(Photo aimablement communiquée par Glen Norcliffe).

Picture on front cover:

The seven velocipedists who rode from Paris to Avignon in August 2015 to commemorate the first long distance ride on pedal driven two-wheel vehicles that took place in 1865 (see the article by Francis Robin in this volume of ICHC proceedings).

This photo was taken at Fontainebleau on the 2nd day of the ride.

The riders were from left to right :

Stuart Mason-Elliott (England),

Carey Williams (USA),

Keizo Kobayashi (Japan),

Alain Cuvier (France),

Glen Norcliffe (Canada),

Gilles Tamagne (France),

Dominique Lefebvre (France).

(Photo courtesy of Glen Norcliffe).

L'organisation de la 26^e Conférence internationale d'histoire du cycle par la Fédération française de cyclotourisme a sans nul doute marqué les participants : pour la première fois, les acteurs de cette conférence, réunis dans la petite cité provençale d'Entraigues-sur-la-Sorgue, représentaient treize pays et les cinq continents.

En prélude à cette conférence, sept courageux (un Canadien, un Américain, un Japonais, un Anglais et trois Français) ont reconstitué le voyage à vélocipède des frères Olivier qui rallièrent Paris à Avignon en 1865.

La Fédération française de cyclotourisme et sa commission Éthique, Culture et Patrimoine ont été heureuses et fières de célébrer cet événement et d'accueillir plus de quatre-vingt congressistes venus échanger leurs connaissances de l'histoire du cycle et témoigner des dernières recherches en la matière. Ce n'est pas d'ailleurs un hasard si cette conférence s'est déroulée à quelques coups de pédale de la maison natale de Vélocio ; le programme qui accompagnait les conférences a cherché, quant à lui, à satisfaire les désirs d'histoire, de tourisme, de sport et de gastronomie.

En apportant sa contribution à la publication des actes, la FFCT est fidèle à sa vocation, elle marque son attachement à l'histoire du cyclotourisme, à ses aspects à la fois culturels et sportifs ainsi qu'aux échanges internationaux.

Martine Cano
Vice-présidente de la FFCT
Présidente de la commission Éthique, Culture et Patrimoine

Dominique Lamouller
Président de la Fédération
française de cyclotourisme



À l'ouverture de la Conférence, voici de gauche à droite :

Guy Moureau, maire d'Entraigues-sur-la-Sorgue,
Martine Cano, vice-présidente de la FFCT et présidente de la commission Éthique, Culture et Patrimoine,
Dominique Lamouller, président de la FFCT,
Alain Cuvier, organisateur du Paris-Avignon à vélocipèdes, Raymond Henry, Keizo Kobayashi (PA), Dominique Lefebvre (PA), Stuart Mason-Elliott (PA), Carey Williams (PA), Glen Norcliffe (PA), Nick Clayton, Gilles Tamagne (PA).
© Jean-Claude Imbert.

The organisation of the 26th International Cycling History Conference by the French cycle touring federation has been a remarkable event for all participants: the speakers who gathered in the provençal town of Entraigues-sur-la-Sorgue to participate in this conference represented thirteen countries and the five continents.

As a prelude to this meeting, a group of seven brave men (Canadian, American, Japanese, English and three French) have reconstituted the journey from Paris to Avignon on velocipedes by the Olivier brothers in 1865.

The French cycle touring federation and its Ethics, Culture and Heritage Committee were extremely pleased and proud to celebrate this event, welcoming more than eighty congressmen who came to share their knowledge about cycling history and to present the the results of their relevant research.

Indeed, it is no coincidence that this conference was held near Velocio's birth place. The program of activities in addition to the presentations was designed to satisfy everybody's wishes in terms of history, tourism, sport or local gastronomy.

By contributing to the publication of the proceedings, the FFCT is faithful to its vocation, showing its attachment to cycle touring history, including sporting and cultural aspects but also international exchanges.

Caption photo :

At the opening of the Conference, here from left to right :

Guy Moureau, Mayor of Entraigues-sur-la-Sorgue,

Martine Cano, Vice-Présidente of the FFCT and Présidente of the Ethics, Cultural and Heritage Committee,

Dominique Lamouller, Président of the FFCT,

Alain Cuvier, organizer of Paris-Avignon on velocipedes,

Raymond Henry, Keizo Kobayashi (PA), Dominique Lefebvre (PA), Stuart Mason-Elliott (PA), Carey Williams (PA), Glen

Norcliffe (PA), Nick Clayton, Gilles Tamagne (PA).

© Jean-Claude Imbert.

Suite à la décision de notre éditeur de ces dernières années, Cycling History (Publishing) Limited, de ne pas poursuivre la publication de nos Actes, ce fut une année de transition pour la Conférence internationale d'histoire du cycle. Nous sommes reconnaissants à cette maison d'édition de ses cinq ans de dévouement à notre publication. Mais sa décision nous a obligés à trouver un autre moyen de poursuivre une tâche que nous estimons de toute importance. Heureusement, la Fédération française de cyclotourisme s'est proposée pour assurer l'édition des Actes de la 26^e ICHC qui s'est tenue à Entraigues-sur-la-Sorgue, en Provence, sous son égide, et nous l'en remercions vivement. Pour économiser les frais de port, devenus si onéreux, les Actes sont publiés sous la forme d'un fichier PDF intitulé Cycling History 26 qui sera distribué à tous les participants de la 26^e Conférence via Internet. Au moyen du fichier, les bénéficiaires de cette procédure peuvent, s'ils le souhaitent, faire réaliser par une imprimerie locale un volume qui prendra place dans leur bibliothèque à côté des Actes des précédentes Conférences.

Une deuxième caractéristique importante des Actes de la 26^e ICHC est l'acceptation de tous les textes, qu'ils soient en français ou en anglais. Par le passé, nous avons fait un effort concerté afin que tous les textes soient publiés uniquement en anglais. Cependant, la 26^e Conférence ayant lieu en France, plus de la moitié des exposés ont été donnés en français, et il était au-delà de nos possibilités d'obtenir autant de documents traduits en anglais. Il a donc été décidé, avec l'accord sans réserve de la Fédération française de cyclotourisme, organisatrice de la 26^e ICHC, de publier toutes les communications présentées : en français, en anglais, ou dans les deux langues, à la discrétion des auteurs. Les résultats de cette décision sont amplement visibles dans le présent volume et nous en sommes très heureux. La publication à la fois en français et en anglais devrait augmenter le lectorat de cet important document et accroître la participation aux Conférences des personnes qui, partout, sont intéressées par l'histoire du cyclisme.

L'ouverture de la Conférence a été marquée par l'arrivée de sept vaillants vélocipédistes qui ont accompli le trajet de Paris à Avignon pendant les quatorze jours qui ont précédé (photo de couverture). Ce voyage a commémoré le 150^{ème} anniversaire de la première longue randonnée à vélo par les frères Aimé et René Olivier, en empruntant autant qu'il fut possible les mêmes routes. Ce n'est pas exagérer l'importance historique de la randonnée de 1865 que de dire qu'elle a absolument démontré les possibilités du vélocipède quant à la mobilité des hommes. Sa réédition, pour le plaisir, a été la preuve une nouvelle fois que les promesses de cette originale chevauchée ont été et continuent d'être maintes et maintes fois exaucées. C'est pourquoi cette randonnée de 1865 a été choisie comme thème de la 26^e ICHC, et plusieurs communications ont eu pour sujet les longues randonnées à vélo.

Treize organisateurs des ICHC ont assisté à cette 26^e Conférence, la photo ci-dessous montre onze de ces quelque peu téméraires personnes. Ces conférences encouragent la recherche dans les divers domaines de l'histoire du cycle et donnent l'opportunité d'en présenter les résultats à une assistance qui les apprécie. La présentation d'une communication à une ICHC fait souvent progresser la recherche elle-même grâce aux informations qui s'y ajoutent provenant de l'interaction des participants.

Nous sommes fiers d'avoir rendu service en tant que chargés de l'édition des actes de la 26^e ICHC, et nous attendons avec impatience la 27^e conférence qui se tiendra à New Haven, dans le Connecticut (USA). La conférence 2016 sera centrée sur le premier brevet mondial pour un cycle déposé par Pierre Lallement en 1837 alors qu'il vivait et travaillait aux États-Unis. Il nous tarde de voir de nombreux historiens à cette manifestation et de visiter les lieux qui étaient familiers à Pierre Lallement.

Les organisateurs des Conférences internationales d'histoire du cycle :

Nicholas Clayton (1^{er}),
Nadine Besse (2^e & 19^e),
David Herlihy (4^e),
Nicholas Oddy (1^{er}),
Ron Thompson (6^e),
Paul Farren (14^e),
Glen Norcliffe (9^e),
Anne Henry (19^e),
Raymond Henry (26^e),
Gary W. Sanderson (20^e & 25^e),
Carey Williams (27^e).

Présents à la Conférence mais pas sur la photo :

Hans-Erhard Lessing (3^e),
Andrew Ritchie (16^e),
Francis Robin (22^e),
Frédéric Bobay (22^e)

(Photo aimablement communiquée par Lorne Shields).



English translation

This has been a transition year for the International Cycling History Conference (ICHC) with our publisher for the past five years [Cycling History (Publishing) Ltd.] deciding that they would no longer serve as the publisher of our proceedings. We are grateful to this organization for the five years of dedication to our publication, but this decision forced us to find another way to accomplish this all important task. Thankfully, the Fédération Française de Cyclotourisme (FFCT) stepped in to take up this task for the proceedings of the 26th ICHC that was held in Entraigues-sur-la-Sorgue in France's Region de Provence, and we are very grateful. To save on postage which has become so expensive, these proceedings are being published as a PDF file titled *Cycle History 26* that will be distributed to all participants in the 26th ICHC via the internet. Recipients of the published 26th ICHC proceedings may take this PDF file to their local printer to have a hard copy made if they wish to have a book to put in their libraries beside the past volumes of ICHC proceedings.

A second important feature of the proceedings of the 26th ICHC is the acceptance of papers submitted in either French or English languages. In the past several years, we have made a concerted effort to publish all papers in English only. However, since the conference was held in France, over half of the papers that were presented at the conference were given in French, and it was beyond the capability of the Editor to get so many papers translated into English so we decided that we would publish all papers given at the Conference in either French, or in English, or in both languages at the discretion of each paper's author. The results of this decision are amply shown in this volume of ICHC proceedings being published as *Cycling History 26*, and we are overjoyed with the results. Publication in both French and in English should increase the participation in the ICHC by persons interested in cycling history from everywhere, and it should increase the readership of this important document.

The opening of the 26th ICHC was marked by the arrival of seven velocipedes and their riders who had ridden from Paris to Avignon in the fourteen days that preceded the Conference (photo on the front cover of this publication). This ride commemorated the 150th anniversary of the first ride on velocipedes over the same ground by Aimé and René Olivier. The importance of the velocipede ride by the Olivier Brothers in 1865 cannot be overstated since it firmly established the possibilities of this machine to advance the mobility of mankind. The fun filled rerun of this historic ride was proof again that the promise inherent in the original ride has been, and continues to be, fulfilled over and over again. Further, this ride was set as the theme of the 26th ICHC with several papers given on the subject of some early long distance bicycle rides.

Thirteen Organizers of ICHCs attended the 26th ICHC, and the picture shown here captured eleven of these intrepid persons. These conferences provide encouragement for research into various subjects related to cycling history and to afford an opportunity to present the results of this research to an appreciative audience. Presentation of a paper at an ICHC often enhances the research with additional information coming from the interaction of the conference participants.

We are proud to serve as Editors of the proceedings of the 26th ICHC, and we look forward to the 27th ICHC that will be held in New Haven, Connecticut, USA. The theme of the conference in 2016 will center on the world's first patent for a bicycle that was granted to Pierre Lallement in 1837 when he lived and worked in the USA. We look forward to seeing many cycling historians at this event and to visiting the places that were familiar to Lallement.

Caption photo:

Organizers of ICHCs :

Nicholas Clayton (1st),
Nadine Besse (2nd & 19th),

David Herlihy (4th),

Nicholas Oddy (1st),

Ron Thompson (6th),

Paul Farren (14th),

Glen Norcliffe (9th),

Anne Henry (19th),

Raymond Henry (26th),

Gary W. Sanderson (20th & 25th),

Carey Williams (27th).

Present but not in this photo:

Hans-Erhard Lessing (3rd),

Andrew Ritchie (16th).

Francis Robin (22th)

Frederic Bobay (22th)

(Photo courtesy of Lorne Shields)

26^E CONFÉRENCE INTERNATIONALE D'HISTOIRE DU CYCLE - ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE (FRANCE) -

2015 était le 150^e anniversaire de la première randonnée à vélo, accomplie par Aimé et René Olivier en 1865, de Paris à Avignon. Nick Clayton et David Herlihy suggérèrent que la Conférence ait lieu cette année en France et si possible à Avignon pour commémorer cet événement. Comme j'étais sur place, ils me sollicitèrent. Je n'étais pas très motivé ; en France, l'organisation de la conférence est une grosse affaire car elle nécessite un onéreux interprétariat : les Français ne sont pas doués pour les langues. A l'époque de la décision, l'organisation de la conférence à Avignon précisément s'avérait impossible. Mais le maire d'Entraigues, petite ville où je réside, proche d'Avignon, son premier adjoint, le président de la Fédération française de cyclotourisme dont je suis membre, et la vice-présidente, furent tout de suite enthousiastes. Les organisateurs de la conférence de Londres, prévue en 2015, eurent la gentillesse de reporter leur organisation. Je me décidai donc. Une petite équipe d'amis m'apporta aussitôt son concours.

L'organisation fut officiellement placée sous l'égide de la FFCT et déléguée à mon club, l'ASPTT d'Avignon. La préparation fut assez stressante, avec d'ubuesques difficultés administratives pour obtenir de nécessaires subventions, des problèmes matériels consécutifs au nombre important d'inscrits, un interprétariat simultané difficile à trouver et fort onéreux, et pour finir l'interdiction du pont Saint-Bénézet d'Avignon et de ses alentours précisément le jour que nous avions choisi. Mais les problèmes furent peu à peu résolus.

La conférence enregistra 83 inscriptions auxquelles il faut ajouter les 16 organisateurs et une cinquantaine d'auditeurs libres comme Frédéric Bobay, organisateur avec Francis Robin de la conférence de Paris, comme des descendants des frères Olivier, ou comme des épouses de conférenciers. Les cinq continents et 13 nations étaient représentés. Nous sommes particulièrement heureux d'avoir enregistré 49 étrangers, soit presque 60 % des inscrits. Avec 31 communications, nous avons utilisé toutes les possibilités de l'emploi du temps. Nous avons hélas dû refuser deux propositions formulées beaucoup trop tard.

La conférence fut très heureusement précédée par l'arrivée des sept vélocipédistes de la reconstitution du Paris-Avignon de 1865, conduits par Alain Cuvier et Keizo Kobayashi, et de leurs accompagnateurs. Malheureusement, le dimanche soir aussi bien que le lundi matin, les écluses célestes s'ouvrirent largement au-dessus d'eux. Mais cela ne noya pas leur enthousiasme et il ne s'ensuivit aucun rhume. Il faut dire qu'ils furent chaudement félicités.

Après le lunch offert par la municipalité d'Entraigues, l'après-midi du lundi fut studieuse, consacrée aux premiers temps de la vélocipédie. Une grande reproduction de la photo d'un atelier de fabrication de vélocipèdes retint l'attention des spécialistes. Une exposition d'affiches et de vélos anciens, contre les murs de la salle, fut renouvelée chaque jour. Le soir, Jean-Luc Barcelli, premier adjoint et éminent historien, conduisit une visite « aux lanternes » du village. D'ordinaire, les visiteurs rétribuent le guide. Ici, ce fut le contraire : Jean-Luc paya chaque participant... avec des piécettes du Moyen Âge.

Le mardi matin, les conférenciers firent connaissance avec le baron Draï, plus exactement avec le moulage en plâtre de son visage, réalisé de son vivant s'il vous plaît et miraculeusement retrouvé voici peu ! Extraordinaire ! Evidemment, les premières communications du matin furent consacrées aux draisiennes. L'après-midi, deux bus nous emmenèrent au bord du Rhône au lieu précis où arrivèrent les frères Olivier : la maison de maître de l'usine de leur père, à l'Oseraie. Puis direction Avignon où, en raison de l'interdiction, la visite au pont Saint-Bénézet et au palais des Papes était remplacée par une promenade en ville à la découverte de quelques monuments. Elle se termina juste pour assister à la reconstitution de l'entrée des troupes alliées dans la ville en août 1945. Nos amis américains étaient aux anges de voir leur drapeau flotter sur les Jeeps et les chars ! Nous fîmes ensuite la visite de l'hôtel des Olivier, admirablement conservé et restauré. Christophe Olivier retraça avec humour l'histoire de la famille dont il est un descendant, en duo avec Una Brogan comme interprète. Les bus nous emmenèrent enfin au château de Bosc visiter la superbe collection de Claude Reynaud. Claude Barsotti et son équipe nous avaient préparé là une succulente paella qui fut dégustée en soirée dans le parc. Les autres repas, à midi, étaient pris au moderne restaurant scolaire de l'école d'Entraigues, cuisinés avec des produits frais locaux, et servis à plus de 80 personnes par la même équipe.

Le mercredi, grosse journée : les communications se succédèrent le matin et l'après-midi. Le jeudi matin fut plus décontracté. Certes, il fallut se lever plus tôt pour écouter Jan Kralik nous parler de l'année 1863, ce qui n'était pas prévu, mais Lorne Shields nous enchantait par des vues stéréoscopiques des années 1870 pour lesquelles il distribua à tous des lunettes adéquates. Ce fut ensuite la conclusion de la Conférence, la présentation de la 27^e édition qui se tiendra à New Haven (USA), puis les remerciements aux organisateurs et aux participants, ce que firent Guy Moureau, maire d'Entraigues et Dominique Lamouller, président de la FFCT. L'après-midi fut consacré à la visite de Pernes et du Musée Comtadin du cycle où les conférenciers furent très cordialement accueillis et purent photographier l'acte de naissance de Paul de Vivie (Vélocio, père du cyclotourisme français). Enfin, le soir, le repas de clôture dans un restaurant d'Entraigues rassembla 75 personnes dans une bonne ambiance. Les convives apprécèrent particulièrement la marquise, gouléant apéritif préparé par Claude Barsotti. Un énorme gâteau représentant un vélocipède était au dessert.

Le vendredi, quelques courageux se levèrent de bonne heure pour faire l'ascension cycliste du Ventoux, accompagnés à vélo par notre charmante interprète Christiane Pedersoli. L'après-midi, un bus conduisit le dernier carré des conférenciers à Bédoin où Lino Lazzerini nous avait réservé une aimable réception à base de vin des Côtes-du-Ventoux dans sa belle exposition de vélos de course. Il fallut arracher les congressistes aux vélos (les mauvaises langues diront « au Côtes-du-Ventoux », mais c'est faux car les bouteilles avaient été promptement vidées) pour monter - en bus - au sommet du Ventoux. La journée se termina par la visite de la cave Amadiou à Gigondas, assortie évidemment d'une dégustation.

L'équipe d'organisation a apprécié l'extrême amabilité des participants, la bonne ambiance, la décontraction, la communication qui passait très bien malgré les difficultés du langage. Comment pouvait-il en être autrement, il n'y avait qu'un seul sujet : l'histoire du vélo ! Ce fut un grand plaisir pour nous d'accueillir tous les participants, venus de pays aussi lointains que l'Afrique du Sud, l'Australie, le Canada et les Etats-Unis. Nous avons fait notre possible pour que leur séjour soit agréable. Nous avons été sensibles à leurs remerciements. C'est à mon tour de leur adresser les miens : ils ont largement contribué au succès de cette Conférence.

D'autre part, sans l'implication entière de la FFCT et de la ville d'Entraigues, sans l'aide de la Région PACA, de la Communauté d'agglomération du Grand Avignon, et pour finir du Crédit Agricole et de Suez Environnement, cet événement international n'aurait pu avoir lieu. Il faut y ajouter l'indispensable équipe d'organisation : Jean-Luc et Marie-Mathilde Barcelli, Claude et Michèle Barsotti, Martine Cano, Jacques Coq, Roger Coulouvrat, Henri Gleize, Jacques Fournas, Robert Lebaill, Joël Martin, Jacqueline Nertz, Christiane Pedersoli, Claude Reynaud, mon épouse Rachel et Mark Scherer pour le site Internet. Je les remercie tous chaleureusement.

Raymond Henry

26TH INTERNATIONAL CYCLING HISTORY CONFERENCE - ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE (FRANCE) -

2015 is the anniversary year of the first long-distance velocipede journey. In 1865, the Olivier brothers Aimé and René made the historic ride from Paris to Avignon. Nick Clayton and David Herlihy suggested that this year's conference should take place in France and if possible in Avignon to commemorate this event. As I live close to Avignon they asked me to organise the conference. When it came to making the decision, it proved logistically impossible to hold the conference in Avignon. However, the mayor of Entraigues (the little village outside Avignon where I live), the vice-mayor as well as the president and vice-president of the French Federation of Cyclotourism (FFCT) were immediately enthusiastic about the idea. London had planned to host the 2015 conference, but the organisers were kind enough to postpone their event. So I finally decided to take the job. A host of friends immediately joined me, providing help and support.

Organisation was officially spearheaded by the FFCT and the cycle club, Avignon ASPTT, of which I am a member. 83 participants registered for the conference, along with 16 organisers and some fifty auditors such as Frédéric Bobay, who along with Francis Robin organised the 2011 conference in Paris. Also present were descendants of the Olivier brothers and some spouses and family members of the speakers. Five continents and 13 nationalities were represented. We are particularly glad to have welcomed 49 foreigners, representing 60% of the overall registrants. With 31 papers, we had a very full schedule over the four days. We had to decline two submissions that were sent too late.

The conference was preceded by the arrival of the seven velocipedists who retraced the 1865 Paris-Avignon ride, led by Alain Cuvier and Keizo Kabayashi and his travelling companions. Unfortunately, on Sunday evening and Monday morning it rained heavily. However, this did not dampen their enthusiasm and none of them caught cold. It is fair to say that the riders were warmly congratulated.

After lunch, which was kindly provided by the municipality of Entraigues, a studious afternoon was spent on Monday discussing velocipedes. A large-scale reprint of a photograph showing a velocipede workshop received particular attention from the specialists. The poster and bike exhibition in the conference hall was refreshed every day with new exhibits. In the evening, Jean-Luc Barcelli, vice-mayor and renowned historian led a visit of the village "by lantern light". Normally, the visitors pay the guide but this time it was the other way round: Jean-Luc gave a medieval coin to each participant.

On Tuesday morning the participants were presented to baron Draï, or more precisely the plaster cast of his face, which was made during his lifetime and was recently discovered. Fantastic! Of course, the first speeches of the morning were devoted to draisines. In the afternoon two coaches took us to the Rhone River to the exact place where the Olivier brothers arrived in 1865: the stately home near their father's factory, the Oseraie. We continued to Avignon where, unable to visit the Saint-Bénézet bridge and the Papal Palace due to the Liberation celebrations, we took a sight-seeing walk through the city instead. Our visit had just finished when we witnessed the reconstitution of the Allied troops liberating Avignon in August 1945. Our American friends were excited to see their flag flying from the jeeps and tanks. We then visited the former "Hôtel des Olivier", which today is the Chamber of Commerce and Industry. Christophe Olivier recounted the history of his family with a touch of humour, while Una Brogan acted as interpreter. The busses finally took us to the Château de Bosc to visit Claude Reynaud's superb collection of bicycles. Claude Barsotti and his team had prepared a succulent paella which was savoured in the park in the evening. They also prepared the meals at lunchtime, which were served in the school canteen, and prepared with fresh, local products every day.

.../...

26TH INTERNATIONAL CYCLING HISTORY CONFERENCE
- ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE (FRANCE) -

Wednesday was a big day: papers were given in both the morning and the afternoon. Thursday was a bit more relaxed. Sure, the participants had to get up a little earlier to listen to Jan Kralik's unscheduled talk about the year 1863, but Lorne Shields delighted us with his stereoscopic views of the 1870s for which he distributed 3D glasses to each of us. We then concluded with the presentation of the 27th conference which will take place in New Haven (USA) and thanked Guy Moureau, the mayor of Entraigues, and Dominique Lamouller, president of the FFCT. The afternoon was spent visiting the village of Pernes and the Musée Comtadin du cycle where the conference members were kindly welcomed and had the opportunity to take a picture of Paul de Vivie's birth certificate (otherwise known as Vélocio, the father of cyclotourism in France). Finally in the evening 75 people attended the conference closing dinner, which was very convivial and pleasant. The guests particularly enjoyed the "marquissette", a full-bodied, smooth aperitif prepared by Claude Barsotti. A huge cake in the shape of a velocipede was served as dessert.

On Friday some very courageous cyclists got up early to ascend the Mount Ventoux, accompanied by our interpreter Christiane Pedersoli. In the afternoon a bus drove the last participants to Bédoin where Lino Lazzarini kindly received us with a glass of "Côtes-du-Ventoux" wine at his beautiful road bike exhibition. It was hard to tear the conference delegates away from the bikes (or, some might say, from the "Côtes-du-Ventoux"; but that is not true, as the bottles had been promptly emptied). Next stop was the top of the Mount Ventoux before driving to the "Amadiou" wine cellar in Gigondas where a tasting session ended the visit.

The organisational team very much appreciated the kindness and friendliness of the participants, the relaxed, informal atmosphere, and the communication and exchange, which were very rich in spite of language difficulties. It could not be any other way as everyone shared a common ground: the history of the bicycle. It was a huge pleasure meeting all the participants who came from places as far away as South Africa, Australia, Canada and the United States. We put our best effort into the conference and hope you had an enjoyable stay. We appreciated your gratitude. Now it is my turn to thank you, the participants, who contributed to the success of this conference.

Also, without the support of the FFCT, the municipality of Entraigues, the Regional Council PACA, the urban community of Avignon, the Crédit Agricole and Suez Environment, this international event could not have taken place. I want to particularly mention the indispensable organisational team: Jean-Luc et Marie-Mathilde Barcelli, Claude et Michèle Barsotti, Martine Cano, Jacques Coq, Roger Coulouvat, Henri Gleize, Jacques Fournas, Robert Lebaill, Joël Martin, Jacqueline Nertz, Christiane Pedersoli, Claude Reynaud, my wife Rachel et Mark Scherer for the website. I sincerely thank each of them.

Raymond Henry

26^{ème} Conférence Internationale d'Histoire du Cycle

24-27 août 2015

Commémoration
du 1^{er} voyage à
vélocipède

Paris-Avignon
1865



FFCT
ASPTT Avignon

Entraigues-sur-la-Sorgue



- **HENRI BOSCH** (4.3)
Cyclotouriste, membre de la commission Éthique, Culture et Patrimoine de la FFCT
33400 Talence - France
- **ALAIN BOUCHET** (4.8)
Cyclotouriste et collectionneur FFCT
86000 Poitiers - France
- **UNA BROGAN** (6.2)
Doctorante en philosophie - Université de Paris
Paris - France et Belfast - UK
- **DR. JEAN-FRANÇOIS BRUN** (4.10)
Historien, président du Conservatoire du Patrimoine Sportif, 84200 Carpentras - France
- **NICHOLAS CLAYTON** (2.3)
Historien, éditeur, Alderley Edge, Cheshire - UK
- **BOB DAMPER**
Historien et cycliste
Chandler's Ford, Eastleigh, Hampshire - UK
- **GÉRARD DE SMAELE** (6.1)
Restaurateur d'art, auteur,
7120 Fauroeulx - Belgique
- **FRANÇOIS D'HUBERT** (4.7)
Étudiant en master, Université de Paris 1/CHS, cycliste,
Paris - France
- **PAUL FABRE** (4.3)
Prof. émérite, linguiste, écrivain, cyclotouriste, FFCT
30100 Alès - France
- **JOHN GREEN** (4.4)
Historien, collectionneur, Cambridge - UK
- **RAYMOND HENRY** (1.4)
Cyclotouriste, collectionneur, membre de la commission Éthique, Culture et Patrimoine de la FFCT,
84320 Entraigues-sur-la-Sorgue - France
- **DAVID HERLIHY** (1.3 & 4.11)
Historien, auteur, Boston, Massachusetts - USA
- **KEIZO KOBAYASHI** (1.5)
Historien, vélocipédiste, FFCT, Paris - France
- **JAN KRALIK** (1.8)
Historien, auteur
National technical museum, Prague - Rép. Tchègue
- **CHRISTOPHE LAGRANGE** (4.6)
Collectionneur, historien spécialiste du Capitaine Gerard,
Paris - France
- **DR. HANS-ERHARD LESSING** (3.3)
Historien et auteur, D-56068 Koblenz - Allemagne
- **CHRIS MORRIS** (5.3)
Historien, ingénieur en mécanique
Vancouver, BC - Canada
- **GLEN NORCLIFFE** (1.7)
Prof. Émérite, géographe, écrivain, cycliste, IVCA
Kincardine, ON - Canada
- **FRANÇOIS PORTET** (4.1)
Ethnologue, cyclotouriste, Lyon - France
- **STEPHEN RANSOM** (3.2)
Historien, D-28816 Stuhr - Allemagne
- **CLAUDE REYNAUD** (3.4)
Historien, auteur, collectionneur
Musée vélo-moto - 30390 Domazan, France
- **FRANCIS ROBIN** (1.2)
Historien, Président de Paris Velocipedia
Paris - France
- **GARY W. SANDERSON** (5.1)
Historien, collectionneur, cyclotouriste, IVCA
Verona, NJ - USA
- **HELGE SCHULTZ** (2.2)
Historien et collectionneur,
Ludwigsburg - Allemagne
- **JACQUES SERAY** (1.6)
Historien, écrivain et collectionneur, FFCT
78140 Velizy - France
- **LORNE SHIELDS** (1.1)
Historien, collectionneur, Thornhill, ON - Canada
- **ROGER STREET** (3.1)
Historien, écrivain, Christchurch, Dorset - UK
- **CHRISTOPHER SWEET** (3.2)
Historien, Illinois Wesleyan University,
Illinois - USA
- **RON THOMPSON** (4.5)
Historien, collectionneur, organisations
Cape Town - South Africa
- **CAREY WILLIAMS** (2.1)
Historien, collectionneur, Chicago, Illinois - USA

THE CONTRIBUTORS OF PAPERS
TO THE 26TH INTERNATIONAL CYCLE HISTORY CONFERENCE:

- **HENRI BOSCH** (4.3)
Cyclotourist, Member of the FFCT's Ethics, Culture and Heritage Commission
33400 Talence - France
- **ALAIN BOUCHET** (4.8)
Cyclotourist, Collector, FFCT
86000 Poitiers - France
- **UNA BROGAN** (6.2)
Ph.D. Candidate – Université Paris
Paris - France et Belfast - UK
- **DR. JEAN-FRANÇOIS BRUN** (4.10)
Historian, Conservatoire du Patrimoine Sportif Carpentras - France
- **NICHOLAS CLAYTON** (2.3)
Historian, Editor, Alderley Edge, Cheshire - UK
- **BOB DAMPER** (6.3)
Cyclist, Historian
Chandler's Ford, Eastleigh, Hampshire - UK
- **GÉRARD DE SMAELE** (6.1)
Conservator, Author, 7120 Fauroeux - Belgique
- **FRANÇOIS D'HUBERT** (4.7)
Master candidate, Université Paris 1/CHS, cycliste,
Paris - France
- **PAUL FABRE** (4.3)
Prof. Emeritus, Linguist, Writer, Cyclotourist, FFCT
30100 Alès - France
- **JOHN GREEN** (4.4)
Historian, Collector, Cambridge - UK
- **RAYMOND HENRY** (1.4)
Cyclotourist, Collector, Historian, Member of the FFCT's Ethics, Culture and Heritage,
84320 Entraigues-sur-la-Sorgue - France
- **DAVID HERLIHY** (1.3 & 4.11)
Author, Historian, Boston, Massachusetts - USA
- **KEIZO KOBAYASHI** (1.5)
Historian, Velocipede Rider, Paris - France
- **JAN KRÁLIK** (1.8)
Historian, Collector, Author, National Technical Museum, Prague - Czech Republic
- **CHRISTOPHE LAGRANGE** (4.6)
Historian, Collector – specialist of the Capitain Gerard,
Paris - France
- **PROF. DR.HANS-ERHARD LESSING** (3.3)
Historian, Author, D-56068 Koblenz - Allemagne
- **CHRIS MORRIS** (5.3)
Historian, Mechanical Engineer,
Vancouver, British Columbia - Canada
- **GLEN NORCLIFFE** (1.7)
Prof. Emeritus Geographer, Writer, Rider, IVCA,
Kincardine, Ontario - Canada
- **FRANÇOIS PORTET** (4.1)
Cyclotourist, Ethnologist, Lyon - France
- **STEPHEN RANSOM** (3.2)
Historian, D-28816 Stuhr - Allemagne
- **CLAUDE REYNAUD** (3.4)
Historian, Author, Collector
Musée vélo-moto - 30390 Domazan, France
- **FRANCIS ROBIN** (1.2)
Historian, President of Paris Velocipedia,
Paris - France
- **GARY W. SANDERSON** (5.1)
Historian, Collector, Cyclotourist, IVCA,
Verona, New Jersey - USA
- **HELGE SCHULTZ** (2.2)
Historian, Collector,
Ludwigsburg - Allemagne
- **JACQUES SERAY** (1.6)
Historian, Writer, Collector, FFCT
78140 Velizy - France
- **LORNE SHIELDS** (1.1)
Historian, Collector, Thornhill, Ontario - Canada
- **ROGER STREET** (3.1)
Historian, Writer, Christchurch, Dorset - UK
- **CHRISTOPHER SWEET** (3.2)
Historian, Illinois Wesleyan University,
Illinois - USA
- **RON THOMPSON** (4.5)
Historian, Collector, Organizations,
Cape Town - South Africa
- **CAREY WILLIAMS** (2.1)
Collector, Historian, Chicago, Illinois - USA

Préface du président et de la vice-présidente de la FFCT	3
Note des responsables de l'édition	4
Compte rendu du Comité d'organisation	6
Les auteurs des communications	10

1. VÉLOCIPÈDES ET VÉLOCIPÉDISTES AU 19^E SIÈCLE

1.1 Robin Francis	Paris-Avignon 1865, premier voyage à vélocipède	14
1.2 Shields Lorne	Le vélocipède dans les années 1860 et 1870, en 3 dimensions	35
1.3 Herlihy David V.	The Bicycle's Maiden Voyage in 1865	39
1.4 Henry Raymond	Le véloce dans la correspondance de Franz Leenhardt, 1866-1869	48
1.5 Seray Jacques	<i>Le Vélocipède illustré</i> et les frères Olivier	58
1.6 Norcliffe Glen	Geographical imaginaries in Richard Lesclide's <i>Le tour du monde en vélocipède</i>	71
1.7 Kralik Jan	Court essai conduisant à une question majeure : que vit Jan Neruda à Paris durant l'été 1863 ?	79

2. VÉLOCIPÈDE ET TECHNOLOGIE

2.1 Williams Carey	Tension Wheeled Velocipede of Compagnie Parisienne	81
2.2 Clayton Nicholas	Townsend Trench, Austin Meldon, et Pierre Michaux	94

3. MACHINES SPÉCIALES VARIÉES POUR CYCLER

3.1 Street Roger	Les vélocipèdes à vent	102
3.2 Ransom Stephen	The One Wheeled Pedomotive Carriage, British and French Inventions	105
3.3 Lessing H. Erhard	Karl Drais - ses portraits et les longues randonnées connues sur les premiers vélocipèdes	119
3.4 Reynaud Claude	Le docteur Marchal	122

4. PERSONNALITÉS DU CYCLISME, CLUBS ET VOYAGES

4.1 Bosc Henri	De Montélimar à Constantinople par mer et retour à bicyclette (1893) qui était L. Victor Guyot ?	129
4.2 Fabre Paul	Les premiers récits cyclistes : l'inévitable épopée	137
4.3 Green John	Le record End-to-End de l'Honorable Ion Keith Falconer en 1882	149
4.4 Thompson Ron	De l'est à l'ouest en 1885 : de Port Elizabeth au Cap à grands bi	157
4.5 Lagrange Christophe	Sedan - Paris par 150 hommes du 147 ^e R.I. en 1901	160
4.6 D'Hubert François	En quête d'évasion. Le voyage cyclotouriste dans la France de l'entre-deux-guerres	169
4.7 Bouchet Alain	Vito Pardo, sculpteur et fondateur de l'Audax Italiano	178
4.8 Robin Francis	Le Véloce Club de Paris, première société cycliste au monde	189
4.9 Brun Jean-François	Le Cercle des Vélocipédistes de Carpentras	212
4.10 Herlihy David V.	New information on Lenz and Schachleben	216

5. LA FABRICATION ET LA TECHNOLOGIE DU BICYCLE ET DE LA BICYCLETTE

5.1 Sanderson Gary W.	La Gormully et Jeffery Manufacturing Co. et ses fondateurs	229
5.2 Sweet Christopher	The Forgotten Contributions of Central Illinois (USA) to the Bicycle Boom of the 1890s	237
5.3 Morris Chris	Les boîtes de pédalier à engrenages, perspective historique.	251

6. DIVERS : CONSERVATION, LECTURE ET HABILLEMENT

6.1 De Smaele Gérard	La conservation et la restauration des affiches anciennes	256
6.2 Brogan Una	From the Three Decker to the Two Wheeler: Cycling and Turn-of-the-Century British Publishing Practices	265
6.3 Damper Bob	Histoire de la veste cycliste Greenspot Nomad (résumé)	275

Textes non parvenus : 1 Kobayashi, Keizo : *Georges de la Bouglise, biographie chronologique de 1865 à 1868.*

2 Schultz, Helge : *Mr. Vallot's Velocipede and Its Secrets*

4 Portet, François : *Vélocio ou la tradition cyclist revisitée: Regard d'un ethnologue pratiquant sur les pratiques cyclistes contemporaines.*

TABLE OF CONTENTS

Preface by the President and the Vice-President of the FFCT	2
A note from the Editors	4
A note from the Planning Committee.	6
The Presenters of papers	10

1. VELOCIPEDES AND THEIR RIDERS IN THE 19TH CENTURY

1.1 Robin, Francis	The First Expedition on a Velocipede in the World: Paris-Avignon in 1865	26
1.2 Shields, Lorne	The 1860s and 1870s Velocipedes in 3-D	28
1.3 Herlihy, David V.	The Bicycle's Maiden Voyage in 1865	39
1.4 Henry, Raymond	The Velocipede in Franz Leenhardt's Correspondence, 1866-1869	54
1.5 Seray, Jacques	Richard Lesclide, <i>Le Vélocipède illustré</i> and the Olivier brothers	66
1.6 Norcliffe, Glen	Geographical Imagineries in Richard Lesclide's : <i>Le Tour du Monde en Vélocipède</i>	71
1.7 Kralik, Jan	A short essay leads to a major question. What did Jan Neruda see in Paris in the summer of 1863 ?	76

2. VELOCIPEDA AND TECHNOLOGY

2.1 Williams, Carey	Tension Wheeled Velocipede of Compagnie Parisienne	81
2.2 Clayton, Nicholas	TTownsend Trench, Austin Meldon, and the Start of Michaux Production	90

3. VARIOUS SPECIAL MACHINES FOR CYCLING

3.1 Street, Roger	Wind Velocipedes	97
3.2 Ransom, Stephen	The One Wheeled Pedomotive Carriage, British and French Inventions	105
3.3 Lessing, H. Erhard	Karl Drais - His portraits and Long-Distance Tours on Early Velocipedes	114
3.4 Reynaud, Claude	Doctor Marchal	126

4. CYCLING PERSONALITIES AND CLUBS, AND THEIR TOURS

4.1- Bosc, Henri	From Montelimar to Constantinople by Sea and return by Bicycle (1893): Who was Louis-Victor Guyot?	134
4.2 Fabre, Paul	Les premiers récits cyclistes, l'inévitable épopée	137
4.3 Green, John	The Hon. Ion Keith-Falconer's End-to-End Ride in 1882.	144
4.4 Thompson, Ron	East to West, 1885 : Port Elizabeth to Cape Town on High-Wheelers	153
4.5 Lagrange, Christophe	A March in 1901 from Sedan to Paris by 150 Men of the 147 th Infantry Regiment	165
4.6 D'Hubert, François	In Quest of Escapism - Cycle Touring in France during the Interwar Period	174
4.7 Bouchet, Alain	Vito Pardo, sculptor and founder of the Italian Audax (abstract)	188
4.8 Robin, Francis	Le Véloce Club de Paris, the First Cycling Club in the World	202
4.9 Brun, Jean-François	Le Cercle des Vélocipédistes de Carpentras.	212
4.10 Herlihy, David V.	New information on Lenz and Schachleben	216

5. BICYCLE MANUFACTURING AND TECHNOLOGY

5.1 Sanderson, Gary W.	The Gormully and Jeffery Manufacturing Co. and its Founders	218
5.2 Sweet, Christopher	The Forgotten Contributions of Central Illinois (USA) to the Bicycle Boom of the 1890s	238
5.3 Morris, Chris	Bottom Bracket Gears, a Historical Perspective	243

6. CONSERVATION, READING, AND CLOTHING

6.1 De Smaele, Gérard	La conservation et la restauration des affiches anciennes	256
6.2 Brogan, Una	From the Three Decker to the Two Wheeler: Cycling and Turn-of-the-Century British Publishing Practices	265
6.3 Damper, Bob	A History of the Greenspot Nomad Cycling Jacket	270

Papers unavailable : Topic 1 Kobayashi, Keizo : Georges de la Bouglise, biographie chronologique de 1865 à 1868.

Topic 2 Schultz, Helge : Mr. Vallot's Velocipede and Its Secrets

Topic 4 Portet, François : Vélocio ou la tradition cyclist revisitée: Regard d'un ethnologue pratiquant sur les pratiques cyclistes contemporaines.